



## Lautsprecher mit Bluetooth-Funktion



10011575  
10011576  
10011577



## Warnung

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Ausschließlich das empfohlene Zubehör verwenden.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.

## Netzkabel/Netzteil

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose.
- Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.

## Kleine Objekte/Verpackungsteile

- Bewahren Sie die kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden kann. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

**Achtung:** Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

## Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, wasserfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

## Netzadapter

Der Netzadapter kann mit Wechselstrom von 220 - 240 V betrieben werden.

Verwenden Sie aber einen geeigneten Steckeradapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.



## Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

## Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine aggressiven Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

## Gerätenutzung

Mit den mobilen Bluetooth Hi-Fi-Lautsprecher, können Sie Ihre Musik von Bluetooth fähigen Geräten wie z.B Smartphones/Tablets/ Notebooks frei und nicht kabelgebunden genießen. Heutzutage sind die meisten Smartphones/Tablets/Notebooks mit der neuesten Stereo-Bluetooth-Funktion, Equalizer und Lautstärke-Anpassung ausgestattet.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Bluetooth Standlautsprecher in Betrieb nehmen. Bitte halten Sie die Lautsprecher und das Zubehör von Kindern fern.

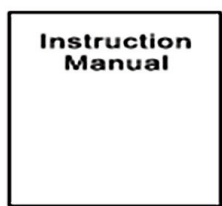
- Die Bluetooth-Funktion kann Abspiel- und Zuspielderäte kabellos miteinander verbinden.
- Es ist nicht nötig, dass Die Geräte eine freie Sicht zueinander haben.
- Der Abstand sollte nicht mehr als 30 Meter betragen.
- Die Bluetooth-Verbindung kann durch eine längere Distanz, Hindernissen oder anderen elektronischen Geräten beeinträchtigt werden.
- Die Lautsprecher sind mit der neuesten Bluetooth-Technologie ausgestattet. Sie können mit der Fernbedienung die Einstellungen ausführen.

**Prüfen Sie den Inhalt der Verpackung um festzustellen, ob das Zubehör komplett ist**

Fernbedienung



Bedienungsanleitung



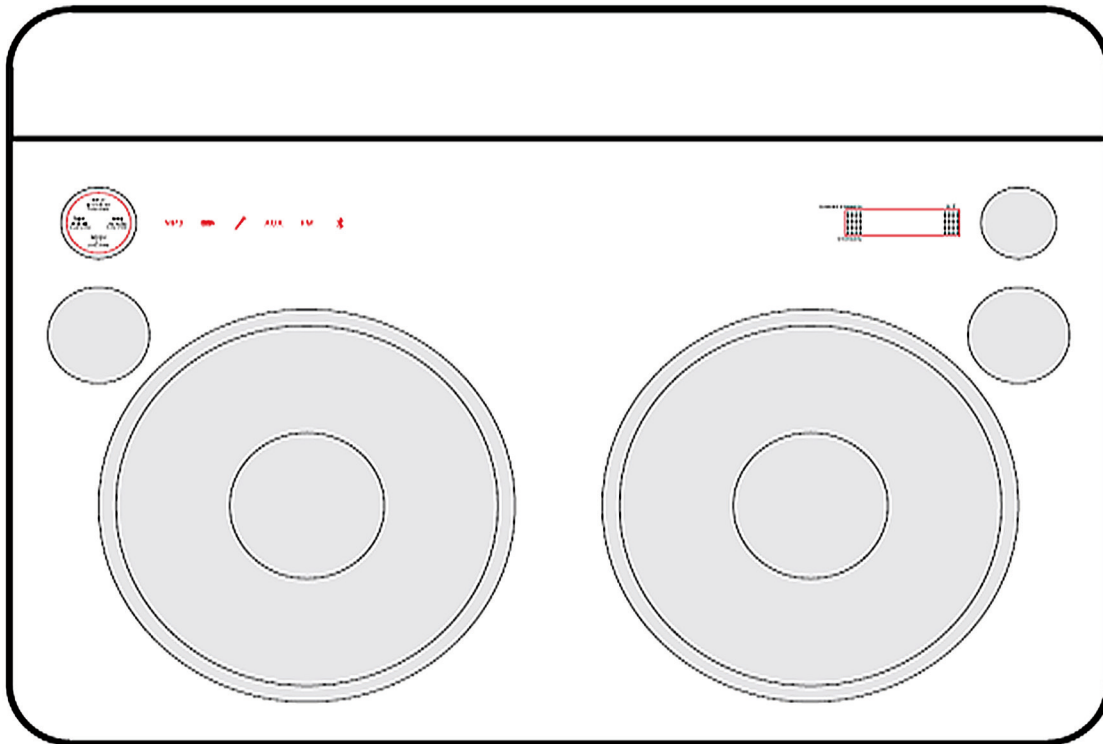
Ladekabel



Netzkabel



# Gerätenutzung



**INPUT  
STANDBY**  
(Long press)

Taste kurz drücken: um die verschiedenen Eingänge  
Taste lange drücken: um in den Standby zu schalten

**MENU  
B.T.**  
(Long press)

Taste kurz drücken: um in das Hauptmenü zu gelangen.  
Taste lange drücken: um die Bluetooth-Funktion einzuschalten.

**⏮ / ⏭**  
(Long press)

Taste kurz drücken: um den vorherigen Song (USB, SD, Bluetooth)  
abzuspielen  
Taste lange drücken: um eine Pause oder Stummschaltung einzuschalten.

**⏭ / ⏮**  
**FM SCAN**  
(Long press)

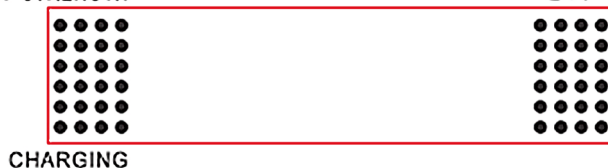
Taste kurz drücken: um den nächsten Song (USB, SD, Bluetooth)  
abzuspielen  
Taste lange drücken: um die FM-Programme zu scannen

**B.T.**  
**CURRENT STRENGTH**  
**CHARGING**

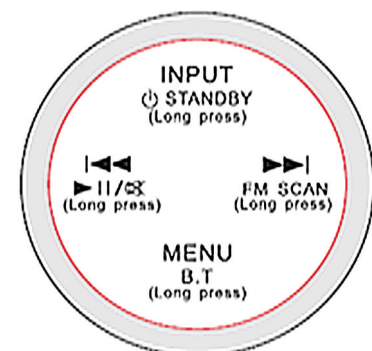
Bluetooth Betriebsanzeige  
Batterie Betriebsanzeige  
Batterie Ladezustandsanzeige

**CURRENT STRENGTH**

**B.T**

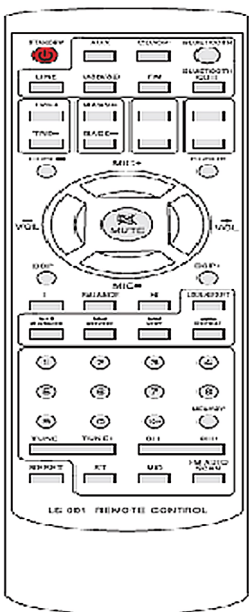
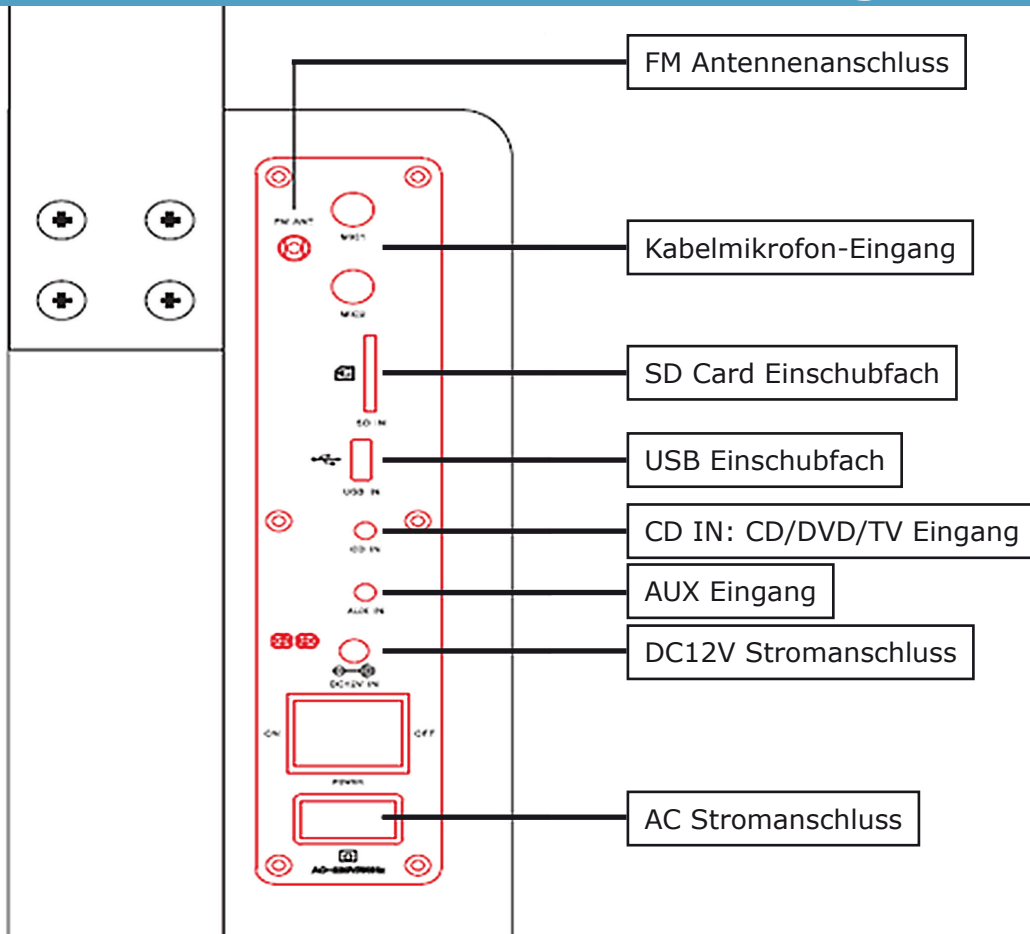


**CHARGING**





# Gerätenutzung



STANDBY:	Standby Taste
AUX:	AUX Eingangs-Auswahl Taste
CD:	CD Eingangs-Auswahl Taste
BLUETOOTH:	Bluetooth Eingangs-Auswahl Taste
USB:	USB Eingangs-Auswahl Taste
FM:	FM Radio Auswahl Taste
BLUETOOTH OUT:	Bluetooth-Funktion beenden
TRE+:	Toneinstellung Höhen Anstieg
TRE-:	Toneinstellung Höhen Abfall
BASS+:	Toneinstellung Bass Anstieg
BASS-:	Toneinstellung Bass Abfall
ECHO-:	Toneinstellung Echo Anstieg
ECHO+:	Toneinstellung Echo Abfall
MIC+:	Mikrofon-Lautstärke erhöhen
MIC-:	Mikrofon-Lautstärke verringern
PLAY/PAUSE:	USB/SD-Karten Wiedergabe und Pause Taste
PREVIOUS:	vorheriger Titel Auswahl taste
NEXT:	nächster Titel Auswahl taste
USB-RESET:	USB-Wiedergabe von Anfang an
RESET:	Bässe/Höhen auf Standartwerte zurücksetzen
1;2;3;4;5;6;7;8;9;0;10+:	USB/SD-Card Titelauswahl Tasten
FM AUTO SCAN:	FM Radio automatischer Sendersuchlauf



# So verwenden Sie die BLUETOOTH Verbindung

## BLUETOOTH LAUTSPRECHER



Geräte wie PAD's / alle Arten von Handy's oder Notebook's mit Bluetooth-Funktion.  
Wir nehmen das PAD als Beispiel



### 3 Schritte um die Bluetooth Funktion zu starten

1. Drücken Sie die „Bluetooth“ Taste
2. Drücken Sie die die „MENU“ Tasten länger
3. Drücken Sie kurz die „INPUT“ Taste

Lautsprecher ist im BLUETOOTH Eingang

### Automatisch suchen und verbinden

Die Lautsprecher suchen automatisch:  
In den ersten 15 Sekunden werden die zuletzt angeschlossenen Geräte gesucht

Bluetooth LED blinkt 3 mal in 2 Sekunden

Automat. Verbindung

### Zuletzt verbundenes Gerät (PAD A)

Schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein



Keine Verbindung zum alten Gerät. Neues Gerät wird gesucht

### Lautsprecher können mit neuem Abspielgerät verbunden werden

Bluetooth wird geöffnet und kann verbunden werden

Bluetooth LED blinkt sehr schnell

Das Passwort lautet „0000“

### Neues Gerät (PAD B)

Schalten Sie die Bluetooth-Suche ein



### Erfolgreich verbunden

Die Bluetooth Verbindung ist jetzt hergestellt

Bluetooth LED blinkt 1 mal in je 5 Sekunden



## Reparaturen

- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.  
Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Fehlfunktionen oder dem Totalausfall.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät.

### Achtung:

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Beachten Sie:

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Der Hersteller dieses Produktes ist die

**CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.**

### Konformitätserklärung



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2004/108/EG (EMV)

2006/95/EG (Niederspannung)

2011/65/EG (RoHS)

### Elektroaltgeräte



Befindet sich die obige Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften.

Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.



## Important Safety Instructions



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



The lightning flash arrowhead symbol in an equilateral triangle, which is to alert the user to the presence of un-insulation. There is a risk of electric shock to people by products.



The exclamation point in an equilateral triangle, which is to alert the user to presence of important operation and maintenance instructions accompany with the appliance.

## Safety Precautions

**Warning:** To prevent fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

## Important Safeguards

**Caution:** please carefully read all the following important safeguards to ensure safe operation.

1. Read Instructions:  
All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. Retain Instructions:  
The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Follow Instructions:  
All operating instructions should be followed.
4. Heed Warnings:  
All warnings on the appliance and the operating instructions should be adhered to.
5. Power Source:  
The appliance should be connected base on the instruction.
6. Heat: Keep the appliance away from heat sources such as radiators, frigerater, stoves, or other appliances that may loosing inner heat.
7. Non-use Periods:  
The power cord of appliance should be unplugged from the outlet when you do not use it for a longtime.
8. Damage requiring service:  
The appliance should be repaired by qualified service person in following cases,
  - a. The power plug or cable has been damaged;
  - b. Objects have fallen or liquid has been spilled on the appliance;
  - c. The appliance has been exposed to rain;
  - d. The appliance appear to abnormal in performance.





# Your Bluetooth Tower Speaker

## Bluetooth Technology

With mobile Bluetooth HI-FI SPEAKER, you can enjoy your music freely from Bluetooth player, like ipad/iphone/galaxy/HTC/other mobile phones and notebook. Nowadays, most of the mobile phones with 2.0 edition or latest stereo Bluetooth function. And most of the mobile phones or notebook with sound equalizer and volume adjustment. That is much stronger and convenient than many MP3 players.

Please read this manual carefully before use Bluetooth tower speaker. Please place the speaker and accessories out of children's touch.

The speaker adopts the wireless Bluetooth technology, which can be connected with certain devices wirelessly. It is no need to face to face for speaker and devices. However, the maximum distance must be within 30 meters. Bluetooth connection might be interfered by long distance, obstacles or other electronic devices.

With the latest Bluetooth technology, we can choose PREVIOUS and NEXT song, control PLAY and PAUSE on the remote. It is a leap for Bluetooth speaker.

## Speaker with two audio inputs

### Karaoke Microphone jacks

There are two microphone jacks for enjoy Karaoke/meeting/party/broadcast.

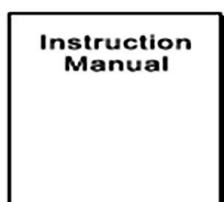
## What's in the box

Check and identify the contents of your package:

Remote control



Main unit



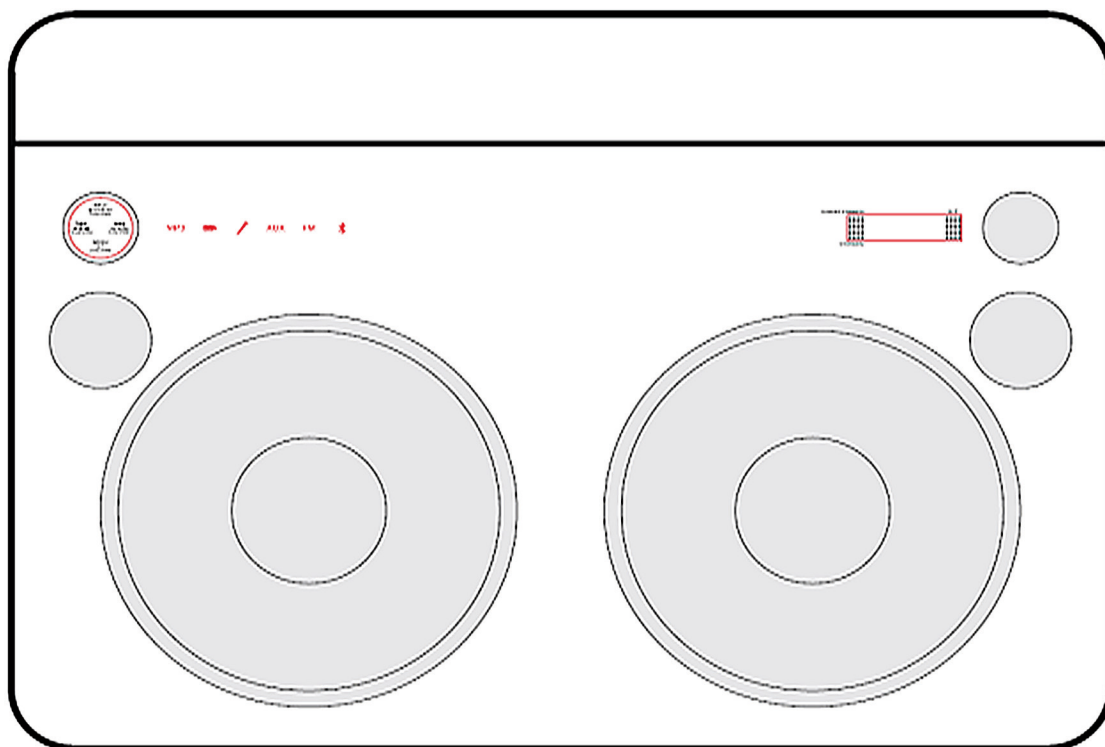
Recharge Cable



Power Cord



## Overview of the main unit



**INPUT  
STANDBY**  
(Long press)

short press this button: to select different input  
long press this button: to enter standby or turn on

**MENU  
B.T.**  
(Long press)

short press this button: to enter menu of the main control  
long press this button: to enter bluetooth input conveniently

**⏮ / ⏸**  
(Long press)

short press this button: to play previous song/under USB/SD/BLUETOOTH  
long press this button: to enter MUTE/PAUSE

**⏭**  
**FM SCAN**  
(Long press)

short press this button: to play next song/channel under USB/SD/BLUETOOTH  
long press this button: to scan FM programs

**B.T.**  
**CURRENT STRENGTH  
CHARGING**

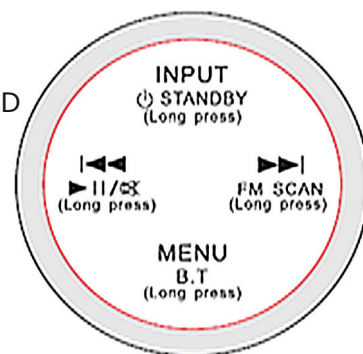
bluetooth indicator LED  
**BATTERY CURRENT STENGTH INDICATOR LED**  
**BATTERY CHARGING CONDITION INDICATOR LED**

**CURRENT STRENGTH**

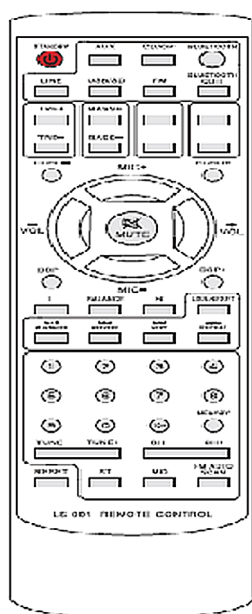
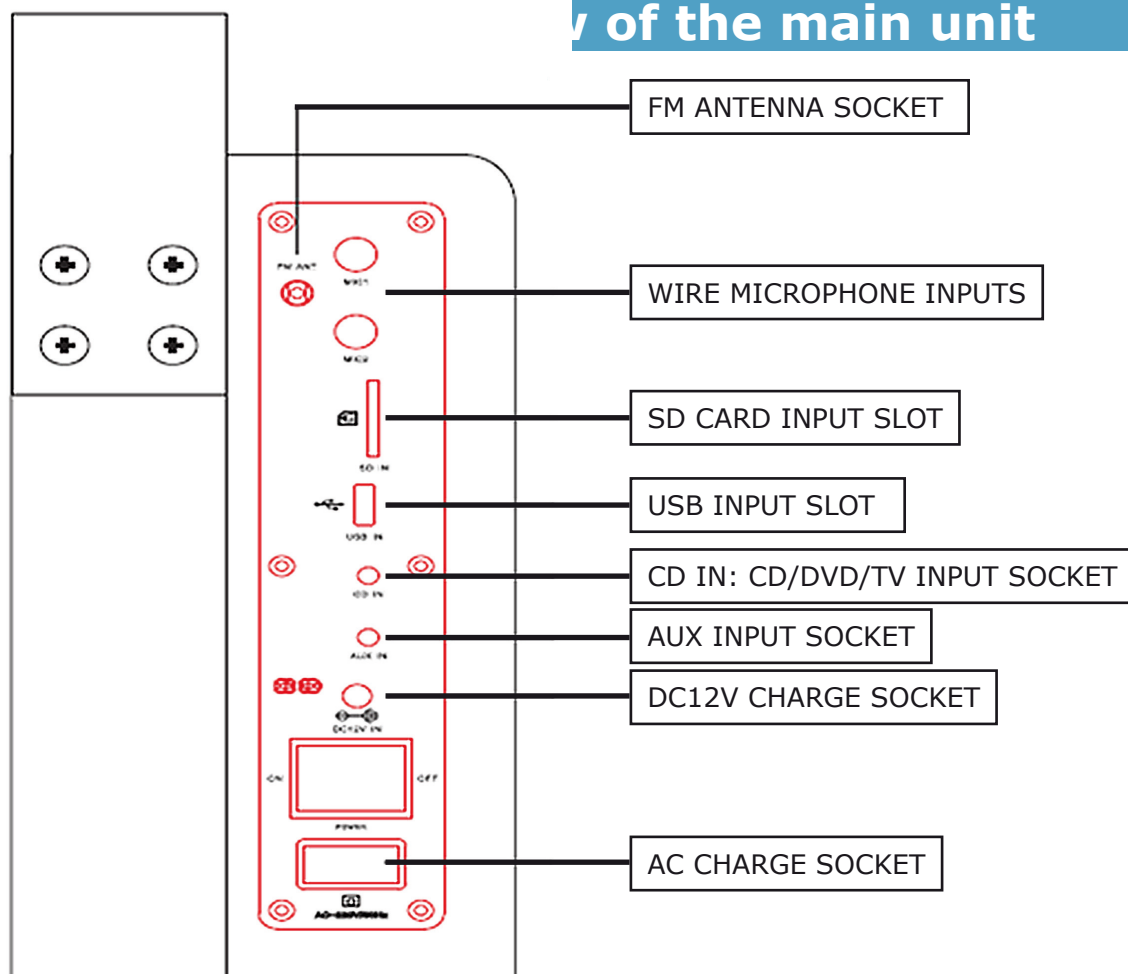
**B.T**



**CHARGING**



## Ports of the main unit



STANDBY:	Standby button
AUX:	Aux input select button
CD:	Cd input select button
BLUETOOTH:	Bluetooth input select button
USB:	Usb input select button
FM:	FM Input
BLUETOOTH OUT:	Bluetooth quit button
TRE+:	Treble increase button
TRE-:	Treble reduce button
BASS+:	Bass increase button
BASS-:	Bass reduce button
ECHO-:	Echo reduce button
ECHO+:	Echo increase button
MIC+:	Microphone volume increase button
MIC-:	Microphone volume reduce button
PLAY/PAUSE:	Usb/sd card play or pause button
PREVIOUS:	Previous song button
NEXT:	Next song button
USB-RESET:	USB card replay from beginning
RESET:	sound effect(Bass/Treble)reset to default
1;2;3;4;5;6;7;8;9;0;10+:	usb/sd card song select button
FM AUTO SCAN:	FM programs auto scan



# How to use bluetooth connection

## BLUETOOTH SPEAKER



iPad A / iPad B devices, like iPad / iPhone / Galaxy / all kind of cellphone or notebook with bluetoothfunction. We take iPad for example.



### 3 ways to enter or restart bluetooth function

1. Press the „BLUETOOTH“ input button on remote control
2. Long press the „MENU“ button on front control panel
3. Short press the „INPUT“ button on front control panel

Speaker is under „BLUETOOTH“ input

### Auto search and connect

Speaker will enter auto search: first 15 seconds search latest connected device automatically. Bluetooth indicator LED blinks 3 times in each 2 seconds.

automat. connection

### Latest connected device (iPad A)

Turn on the BLUETOOTH for iPad A, which was connected



Keine Verbindung zum alten Gerät. Neues Gerät wird gesucht

### Speaker can be connected with new device

Bluetooth is opened and can be connected with new device

Bluetooth indicator LED blinks fast

Enter password „0000“

### New devices (PAD B)

Turn on Bluetooth and search



### successful connected

Bluetooth connection finished, can enjoy music or movie leisurely.

Bluetooth indicator LED blinks 1 time in each 5 seconds



CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH,  
Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

